



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 2285
от 29 ноября 2016 г.
Кишинэу

**О проекте закона о внесении изменений
и дополнений в Закон № 284-XV от 22 июля 2004 года
об электронной торговле**

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту для рассмотрения проект закона о внесении изменений и дополнений в Закон № 284-XV от 22 июля 2004 года об электронной торговле.

Премьер-министр

Контрасигнуют:

Зам. Премьер-министра,
министр экономики

Зам. Премьер-министра,
министр иностранных дел и
европейской интеграции

Министр юстиции

ПАВЕЛ ФИЛИП

Октавиан КАЛЫМЫК

Андрей ГАЛБУР

Владимир Чеботарь

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**ЗАКОН****о внесении изменений и дополнений в Закон
№ 284-XV от 22 июля 2004 года об электронной торговле**

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст. I. – В Закон № 284-XV от 22 июля 2004 года об электронной торговле (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 138-146, ст. 741), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения и дополнения:

1. Дополнить закон вводной частью следующего содержания:

«Настоящий закон переносит Директиву Европейского Парламента и Совета 2000/31/СЕ от 8 июня 2000 года о некоторых правовых аспектах услуг информационного общества, в частности, электронной торговли (коммерции), на внутреннем рынке (Директива об электронной коммерции), опубликованная в Официальном журнале ЕС (ОJ, L 178, 17.7.2000, стр. 1)»ю

2. Статью 1 изложить в следующей редакции:

«Статья 1. Цель и задачи закона

(1) Целью настоящего закона является обеспечение благоприятной нормативно-правовой базы для предоставления услуг информационным обществом.

(2) Задачами настоящего закона являются: установление принципов регулирования электронной торговли, определение условий предоставления услуг информационного общества, установление ответственности поставщиков услуг и посредников, создание предпосылок для предотвращения споров и поддержка сотрудничества между Республикой Молдова и другими странами в процессах предоставления информационных услуг.»

3. В статье 2:

часть (1) признать утратившей силу;

в части (2):

слова «все виды коммерческой деятельности» заменить словами «услуги информационного общества»;

пункт а) изложить в следующей редакции:

«а) виды профессиональной деятельности, связанные с областью юстиции, в той мере, в которой они предполагают осуществление прерогатив государственной власти;»;

пункт с) изложить в следующей редакции:

«с) азартные игры, с денежной ставкой, лотереи и сделки типа пари, имеющие денежное выражение, пари, за исключением конкурсов и рекламных игр, для стимулирования продаж и услуг, плата за которые служит только для приобретения продвигаемых-товаров и услуг»;

пункты d) и e) исключить;

пункт g) изложить в следующей редакции:

«g) контрактные отношения между работником (сотрудником) и его работодателем»;

дополнить статью пунктами h) и i) следующего содержания:

«h) продажа личного имущества физическими лицами, незарегистрированными в качестве предпринимателей;

i) государственные электронные услуги»;

дополнить статью частью (2¹) следующего содержания:

«(2¹) Доставка товаров как таковых или предоставление услуг без использования Интернета (оффлайн услуги), а также использование электронной почты или других эквивалентных индивидуальных средств связи физическими лицами, действующими в целях, выходящих за рамки их профессиональной или коммерческой деятельности, в том числе использование данных средств связи для заключения договоров между этими лицами, не подпадает под действие настоящего закона»;

часть (3) изложить в следующей редакции:

«(3) Положения настоящего закона дополняются положениями Закона № 133 от 8 июля 2011 года о защите персональных данных, Закона № 114 от 18 мая 2012 года о платежных услугах и электронных деньгах, Закона № 91 от 29 мая 2014 года об электронной подписи и электронном документе, Закона № 8 от 26 февраля 2016 года о правах потребителей при заключении договоров, Закона № 105 от 13 марта 2003 года о защите прав потребителей.»;

дополнить частями (4), (5), (6), следующего содержания:

«(4) Данный закон не влияет на уровень защиты, в частности, области общественного здоровья и интересов потребителей, предусмотренный другими законодательными актами.

(5) Положения настоящего закона дополняются Законом № 91 от 29 мая 2014 года об электронной подписи и электронном документе.

(6) Данный закон не затрагивает меры, принятые на национальном уровне, в целях продвижения (развития, содействия) культурного и языкового разнообразия, и обеспечения защиты плюрализма мнений.»

4. Статью 3 изложить в следующей редакции:

«Статья 3. Применение данного закона в случае услуг информационного общества

(1) Настоящий закон применяется к поставщикам услуг, действующим на территории Республики Молдова и к предоставляемым ими услугам. Положения настоящего закона, касающиеся защиты прав потребителей, и, в частности, предусмотренные положениями статей 10, 11, частями (3)-(6) статьи 16 и статьи 18 настоящего Закона, применяются к поставщикам услуг, чья деятельность направлена на Республику Молдова или на несколько стран, включая Республику Молдова.

(2) Деятельность поставщика, представленная на его веб-сайте или на веб-сайте посредника, считается направленной на Республику Молдова, если до заключения возможного договора с потребителем, проживающим на территории Республики Молдова, из этих веб-сайтов и из глобальной деятельности поставщика ясно вытекает его намерение вступить, в индивидуальном порядке, в коммерческие отношения с потребителями, проживающими на территории Республики Молдова или на территории нескольких стран, включая Республику Молдова.

(3) Следующие показатели, перечисление которых не является исчерпывающим, по меньшей мере два из них, могут позволить считать, что деятельность поставщика услуг направлена на страну потребителя, а именно: международный характер услуг, упоминание нескольких маршрутов с отправной точкой в другие страны до места учреждения поставщика услуг, валюта или язык, используемые в обычном порядке в стране потребителя, при условии, что они отличаются от валюты и языка страны, где находится представительство поставщика услуг, и возможность забронировать или подтвердить бронь на этом языке, оплатить соответствующую услугу службы интернет-ссылок для облегчения доступа лиц, находящихся в стране проживания потребителя, к веб-сайту или к услугам поставщика или посредника либо использовать доменное имя верхнего уровня, отличное от имени страны, в которой находится место учреждения поставщика услуг.

(4) Следующие показатели являются недостаточными, чтобы считать, что деятельность поставщика услуг направлена на страну проживания потребителя:

а) наличие веб-сайта поставщика услуг или его посредника в стране, на территории которой проживает потребитель;

б) упоминание электронного адреса и другой контактной информацией;

с) использование языка или валюты, которые обычно используются в стране, на территории которой находится представительство поставщика услуг.».

5. В статье 4:

понятия «агент электронной торговли» и «электронные средства» исключить;

понятие «коммерческое сообщение» изложить в следующей редакции:

«коммерческое сообщение – любая форма коммуникации, предназначенная для продвижения, прямо или косвенно, товаров, услуг или имиджа предприятия, организации или лица, которые осуществляют коммерческую, промышленную или ремесленную деятельность или практикуют одну из профессий, регламентированных законом.

Нижеперечисленные сообщения не представляют собой коммерческие сообщения:

а) информация, открывающая прямой доступ к деятельности предприятия, организации или лица, в частности, доменное имя или адрес электронной почты;

б) сообщения, касающиеся товаров, услуг или имиджа предприятия, организации или лица, составленные независимым образом, особенно когда они представлено безвозмездно.»;

дополнить статью следующими понятиями:

«получатель услуг – любое физическое или юридическое лицо, использующее в коммерческих, профессиональных, личных или иных целях, услуги информационного общества, в частности, в целях поиска информации или предоставление доступа к ней;

поставщик услуг – юридическое или физическое лицо, осуществляющее предпринимательскую деятельность, которое предоставляет в распоряжение определенного или неопределенного числа лиц, услуги информационного общества;

поставщик услуг, учрежденный в стране – поставщик услуг, имеющий постоянное учреждение в государстве, который эффективно осуществляет свою экономическую деятельность с использованием этого постоянного представительства на территории государства на неопределенный срок; место, где размещены и используются технические и технологические средства, необходимые для предоставления услуг, а также место, где доступен веб сайт через который предоставляются услуги, не определяется, чтобы установить место учреждения поставщика услуг. В случае если поставщик услуг использует несколько мест учреждения, в расчет будет принято место, откуда предоставлялась соответствующая услуга, а в случае затруднения определить, из какого места предоставлялась услуга, в расчет будет принимается центр деятельности предоставления данной услуги;

электронная почта – любое сообщение, текстовое, голосовое, звуковое или графическое, отправленное через публичную сеть электронных коммуникаций, которое может быть сохранено в сети или в терминальном оборудовании получателя до его открытия получателем;

услуга информационного общества – любая предоставляемая в обычном порядке услуга с целью получения прибыли, на расстоянии, с

помощью электронных средств и по индивидуальному запросу получателя услуги, включая продажу товаров онлайн. Услуги информационного общества не ограничиваются исключительно услугами, в результате которых заключаются онлайн контракты, но, в той мере, в которой они представляют собой экономическую деятельность, они распространяются и на услуги, когда поставщик не получает вознаграждения от получателя услуг, такие как услуги предоставления информации в режиме онлайн, или коммерческие сообщения, или предоставляющие инструменты поиска, доступа и восстановления данных. Услуги информационного общества также представляют собой услуги, состоящие в передаче информации через сеть связи, предоставлении доступа к сети связи или размещении информации, предоставленной получателем услуг. Услуги, которые передаются от точки к точке, такие как видео по запросу или предоставление коммерческих сообщений по электронной почте, также являются услугами информационного общества;

услуга, предоставленная на расстоянии – услуга, предоставляемая без одновременного присутствия сторон;

услуга, предоставленная с помощью электронных средств – услуга, изначально отправленная, и полученная в месте назначения, с использованием электронного оборудования для обработки (включая цифровое архивирование) и хранения данных, полностью переданная, перемещенная и полученная через коммуникационные провода, радио технику, оптические или другие электромагнитные средства.

услуга, предоставленная по индивидуальному запросу получателя услуг – услуга, предоставленная путем передачи данных вследствие индивидуального запроса.

В смысле настоящего закона, не являются услугами информационного общества, следующие виды деятельности:

а) услуги, оказанные в присутствии получателя и поставщика, даже если они предполагают использование электронного оборудования;

б) услуги, связанные с материальным содержанием, даже если они предоставлены посредством электронных устройств;

с) услуги, предоставленные без использования интернет сети (оффлайн услуги), такие как, дистрибуция программ на устройствах для хранения данных;

д) услуги, предоставленные иным способом, чем через системы электронной обработки и хранения данных, такие как:

- услуги по голосовой телефонии, факс/телекс;

- услуги, предоставленные с помощью голосовой телефонии или по факсу;

- прямые продажи по телефону/факсу;

е) услуги, предоставленные путем передачи данных, без индивидуального запроса, в целях их одновременного получения неограниченным числом индивидуальных получателей, переданные в одну точку-многие точки), такие как:

- услуги (эфирного) вещания или ретрансляция аудиовизуальных программ;
- телетекст (телевизионный текст).

6. В статье 5:

слова «агентов электронной торговли» заменить словами «поставщиков услуг и получателей услуг»;

в части (2) слова «осуществление коммерческой деятельности в рамках электронной торговли» заменить словами «предоставление услуг информационного общества»;

в части (3) слова «участствующих в электронной торговле» заменить словами «предоставляющих услуги информационного общества»;

часть (4) изложить в следующей редакции:

«(4) Деятельность поставщиков услуг и посредников, учрежденных в других государствах, которые предоставляют услуги получателям в Республике Молдова, осуществляется в соответствии с международными соглашениями, частью которых является Республика Молдова и законодательством страны, где находятся учреждения соответствующих поставщиков и посредников;»;

часть (5) исключить;

дополнить статью частями (6), (7), (8) следующего содержания:

«(6) Предоставление услуг информационного общества поставщиком, учрежденным в другой стране, чем Республика Молдова, не может быть ограничено на территории Республики Молдовы, если поставщик соблюдает положения (условия) национальных законов.

(7) Часть (6) не применяется к следующим областям:

а) авторские и смежные права, а также права промышленной собственности;

б) эмиссия электронных денег;

с) реклама для коллективных инвестиций в ценные бумаги;

д) страховая деятельность;

е) свобода сторон выбирать права, применимые к их договору;

ф) договорные обязательства в отношении договоров, заключенных потребителями;

г) формальное признание договоров, которые создают или передают права на недвижимое имущество, в случае, когда данные договора в обязательном порядке подвергаются формальным требованиям законов государства, в котором находится недвижимое имущество;

h) авторизация незапрошенных по электронной почте коммерческих сообщений.

(8) В отступление от положений части (6), компетентные органы государства могут принимать меры необходимые для поддержания общественного порядка, предотвращения, расследования и раскрытия преступлений, осуществления уголовного преследования, защиты несовершеннолетних, борьбы против любой формы подстрекательства к

ненависти по признаку расы, пола, религии или национальности, ущерба, нанесенного человеческому достоинству, защите здоровья населения, национальной обороне и безопасности, защите потребителей и инвесторов. Данные меры применяются в соответствии с положениями, установленными действующими законодательными и нормативными актами, направленными против услуг информационного общества, которое ставит под угрозу или представляет серьезный риск для вышеупомянутых целей, и должны быть соразмерны этим целям.»

7. В части (1) статьи 6:

пункт а) дополнить следующими текстом «, в соответствии с положениями Закона № 91 от 29 мая 2014 года об электронной подписи и электронном документе»;

пункт б) изложить в следующей редакции:

«б) в других формах, с использованием электронного оборудования».

8. В статье 7:

пункты а) и б) части (1) изложить в следующей редакции:

«а) поставщики услуг;

б) получатели услуг.»;

в части (2) слово «электронными» заменить словом «заключенными».

9. Статью 9 изложить в следующей редакции:

«Статья 9. Процедура инициирования деятельности поставщиков услуг

(1) Право деятельности в качестве поставщика услуг информационного общества не обусловлено получением специальной авторизации или исполнением эквивалентных требований.

(2) Часть (1) не касается условий получения авторизации или лицензирования, которые не предусматривают специальным или исключительным образом услуг информационного общества или которые регулируются Законом № 241-XVI от 15 ноября 2007 года об электронных коммуникациях.

(3) Право на осуществление электронной торговли предоставляется с момента регистрации в Государственной регистрационной палате юридического лица или индивидуального предпринимателя в соответствии с положениями Закона № 220-XVI от 19 октября 2007 года о государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей.

(4) В случае, если для продажи товаров, выполнения работ, предоставления услуг необходима лицензия, электронная торговля разрешается с момента получения лицензии для данного вида деятельности в соответствии с положениями Закона № 451-XV от 30.07.2001 года о регулировании предпринимательской деятельности путем лицензирования.

(5) Использование или оценка объектов интеллектуальной собственности поставщиками услуг должны осуществляться в соответствии с законодательством в области интеллектуальной собственности.».

10. Дополнить закон статьей 9¹ следующего содержания:

«Статья 9¹. Защита персональных данных.

(1) При обработке персональных данных, поставщики услуг обязаны соблюдать режим конфиденциальности данных, предпринимать технические и организационные меры, необходимые для защиты персональных данных от незаконного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, незаконного или неавторизованного распространения, а также от других незаконных действий.

(2) Поставщики услуг должны сделать общедоступными сроки и условия обработки персональных данных, которые должны содержать следующую детальную информацию:

- а) регистрационный номер оператора персональных данных;
- б) категории информации, собранной от пользователя, цель сбора и метод обработки персональных данных;
- в) права получателя услуг в качестве субъекта персональных данных, в особенности право на вмешательство или оппозицию, а также способ осуществления данных прав;
- г) случаи, когда эти данные могут быть раскрыты третьим сторонам;
- д) пункт договора, касающийся запросов потребителей относительно их персональных данных;
- е) механизмы и методы мониторинга за онлайн-видами деятельности пользователей (HTTP cookie) в маркетинговых целях, процедура получения соглашения с подобной практикой;
- ж) право на отказ от сбора персональных данных поставщиком услуг;
- з) способ отозвать соглашение;
- и) общая информация о предпринятых организаторских и технических мерах для защиты персональных данных потребителей.

(3) В случае необходимости обработки персональных данных в целях предотвращения, расследования и выявления правонарушений, связанных с услугами информационного общества, данное действие может быть выполнено без согласия лица, к которому данные относятся.

(4) Если потребитель считает, что были нарушены его права на защиту персональных данных, он может отправить жалобу в адрес национального органа защиты персональных данных, который, не затрагивая полномочий других государственных органов, осуществляет контроль легитимности операций по обработке персональных данных и информирует потребителя, о котором идет речь, в соответствии с положениями статьи 27 Закона № 133 от 08 июля 2011 года о защите персональных данных.».

11. Статью 10 изложить в следующей редакции:

«Статья 10. Получатели услуг

Получатели услуг несут ответственность, в соответствии с законом, за содержание переданной и хранящейся, посредством коммуникационных сетей, информации, по требованию поставщиков услуг информационного общества.»

12. В статье 11:

в названии статьи слова «покупателей и заказчиков» заменить словами «получателей услуг»;

в части (1):

первое предложение заменить текстом следующего содержания:

«Поставщик услуг обязан предоставить получателям услуг и государственным органам контроля легкий, прямой и постоянный доступ к достоверной информации о себе в электронном формате, на румынском языке. По собственной инициативе, данная информация может быть представлена дополнительно и на другом, широко используемом языке.»;

в пункте b) слова «сведения о государственной регистрации, фискальный код» заменить словами «государственный идентификационный номер (IDNO) – фискальный код»

дополнить часть пунктами d¹) и d²) следующего содержания:

«d¹) что касается регламентируемых профессий, профессионального титула, профессионального органа или подобного учреждения, в котором зарегистрирован поставщик, необходимо указание профессиональных норм, применимых к соответствующей профессии и способы получения доступа к ним;

d²) код НДС»;

в пункте g¹) слова «сведения о правах потребителей, а также» исключить;

дополнить пунктами g²) и g³) следующего содержания:

«g²) срок оплаты;

g³) действительный срок предложения и цены;»;

в части (2) слова «агента электронной торговли» заменить словами «поставщика услуг»;

в части (3) слова «агенты электронной торговли» заменить словами «поставщики услуг».

13. В статье 12:

в части (2) слова «информации, содержащейся в информационных системах» заменить словами «сообщений, переданных через публичные сети электронной связи, управляемые посредником, и информацию об услугах электронной связи, предоставляемых населению посредником, за исключением случаев, предусмотренных законом.»;

в части (4) слова «электронных документов» заменить словами «документов, информации», а слова «участниками электронной торговли, или законом» словами «поставщиком или получателем услуг».

14. Дополнить закон Главой II¹ следующего содержания:

« Глава II¹

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОСТАВЩИКОВ УСЛУГ

Статья 12¹. Общие принципы

(1) Нарушение поставщиками услуг положений данного закона влечет гражданскую, уголовную или административную ответственность, при необходимости, согласно законодательству.

(2) Поставщики услуг несут ответственность за предоставленную по собственной инициативе или от их имени информацию.

(3) Поставщики услуг не обязаны следить за переданной или хранимой информацией, когда предоставляют услуги, предусмотренные статьями 12²-12⁴, и не обязаны вести активный поиск фактов или обстоятельств, свидетельствующих о том, что виды деятельности являются незаконными.

Статья 12². Посредничество через простую передачу

(1) В случае, когда услуга информационного общества состоит в передаче информации, предоставленной получателем услуг, через коммуникационную сеть, или в предоставлении доступа к коммуникационной сети, поставщик услуг не несет ответственности за переданную информацию, при условии что он:

- а) не инициировал передачу информации;
- б) не выбирал получателя передачи информации;
- с) не выбирал и не вводил изменения в содержание информации, являющейся объектом передачи.

(2) Виды деятельности по передаче информации и обеспечению доступа к коммуникационной сети, предусмотренные частью (1), включают автоматическое, промежуточное и переходное хранение переданной информации, столько времени, сколько хранение используется только для передачи в коммуникационные сети, при условии, что длительность хранения не превышает время, необходимое для разумной передачи информации.

(3) Части (1) и (2) не влияют на возможность компетентного суда или уполномоченного или компетентного государственного органа принять меры по предупреждению или прекращению нарушения, в соответствии с законодательством.

Статья 12³. Временное хранение информации

(1) В случае, если услуга информационного общества состоит в передаче, через коммуникационную сеть, информации предоставленной, получателем соответствующей услуги, поставщик услуг не несет ответственность за автоматическое, промежуточное и переходное хранение переданной информации, выполненное исключительно для улучшения последующей передачи информации другим получателям услуги, по их запросу (формы хранения, именуемые «caching (кэш)»), при условии, что поставщик услуг:

а) не вносит изменений в информацию, составляющую объект передачи;

б) выполняет условия доступа к информации;

с) соблюдает общеизвестные и применяемые в данной индустрии нормы по обновлению информации;

д) не препятствует нелегальному использованию технологии, широко известной и применяемой в данной индустрии в целях сбора данных по использованию информации;

е) действует оперативно в целях удаления хранимой информации или блокирования доступа к ней, незамедлительно после получения известия о том, что изначально переданная информация была удалена из сети, или доступ к ней был закрыт, или решению компетентного суда или уполномоченного государственного органа распорядившегося об удалении или блокировании доступа к данной информации, в соответствии с положениями законодательства.

Статья 12⁴. Постоянное хранение информации

(1) В случае, если услуга информационного общества состоит в хранении информации, предоставленной получателем услуги, поставщик услуг не несет ответственности за хранимую информацию по запросу соответствующего получателя услуги (формы хранения, именуемые «posting» или размещение) при условии, что поставщику услуг не известен тот факт, что деятельность или хранимая информация незаконна, и в том, что касается исков о возмещении ущерба, ему не известны факты или обстоятельства, из которых вытекает, что деятельность или данная информация является явно незаконной.

С момента как поставщику услуг становится известным факт, что деятельность или хранимая информация незаконны, он обязан действовать оперативно, чтобы удалить информацию или заблокировать доступ к ней.

(2) Поставщик услуг обязан действовать оперативно в целях удаления или блокирования доступа к информации, с момента как ему становится известно о незаконности хранимой информации или деятельности.

(3) Считается, что поставщику услуг известен факт о том, что о незаконность деятельности или хранимая информация незаконна, или о фактах или обстоятельствах, из которых вытекает что данная деятельность или информация явно незаконна в случае, если поставщик:

а) в случае, если поставщик: получает письменное решение компетентного суда или уполномоченного государственного органа, принятое в соответствии с положениями законодательства, которые констатируют незаконный характер деятельности или специальной информации, хранимой на личных или подконтрольных поставщику серверах, с требованием удалить соответствующую веб страницу или закрыть доступ к ней;

б) получает письменное уведомление (в оригинале) от заинтересованного лица, которым объявляется, под собственную ответственность, что определенная деятельность или специальная информация, хранимая на личных или подконтрольных поставщику серверах, является незаконной, с требованием удалить соответствующую веб страницу или закрыть доступ к ней.

(4) Уведомление, указанное в пункте б) части (3), считается действительным, если содержит следующие данные:

а) дату уведомления;

б) если уведомляющая сторона является физическим лицом: фамилию, имя, место проживания, гражданство, дату и место рождения, место работы, а в случае юридического лица: его название, организационно-правовая форму, юридический адрес, фамилию и имя администратора (руководителя);

с) имя и адрес проживания получателя уведомления или, в случае юридического лица, название и юридический адрес.

д) описание спорных фактов и точного местоположения;

е) причины по которым данная информация должна быть удалена или заблокирована, включая ее упоминание и доказательства, свидетельствующие о предполагаемых фактах;

ф) копия письма, адресованного автору или издателю спорной информации или деятельности, которым запрашивается удаление или блокирование информации, или доказательства о недоступности автора для контактирования.

(5) После получения уведомления, указанного в пункте б) части (3), поставщик, без необоснованных задержек, отправляет уведомление получателю услуги, которому предоставляет услуги по хранению соответствующей веб страницы. Получатель услуг сообщает, в письменном виде, без необоснованных задержек, поставщику услуг о своем согласии или несогласии с полученным требованием. Если, поставщик услуг получает несогласие получателя соответствующей услуги, в течении 10-ти рабочих дней со дня отправки уведомления, указанного пункт б), в части (3), тогда, поставщик услуг считается освобожденным от ответственности удалить соответствующую веб страницу или за блокировать доступ к ней. По требованию заинтересованного лица, компетентный суд может обязать поставщика удалить соответствующую веб страницу или заблокировать доступ к ней.

Если, поставщик услуг получает письменное согласие получателя соответствующей услуги или не получает ответа в течении 10-ти рабочих дней со дня отправки уведомления, указанного в пункте б) части (3), поставщик услуг обязан незамедлительно удалить данную веб страницу или заблокировать доступ к ней.

(6) Часть (1) не применяется в случае, когда получатель услуги действует под руководством или под контролем поставщика услуг.».

15. В статье 16:

часть (1) исключить;

дополнить частями статью (4), (5) и (6) следующего содержания:

«(4) Исключая случай, в котором стороны, которые не являются потребителями, договариваются на других условиях, поставщик услуг обязан предоставить получателю до размещения им заказа, изложенную ясно и недвусмысленно, на доступном языке, следующую информацию:

а) технические этапы, которые следует пройти для заключения договора;

б) если контракт, после заключения, будет сохранен или нет поставщиком и если контракт будет доступен или нет;

с) технические средства, предоставленные поставщиком получателю для возможности выявления и исправления ошибок, возникших при введении данных, до размещения заказа;

д) доступные языки для заключения договора;

е) соответствующие кодексы поведения, под которыми подписывается поставщик, а также информация о возможностях ознакомления с данными кодексами с помощью электронных средств;

ф) другие условия, предусмотренные действующими законодательными положениями.

(5) Договорные и общие условия должны быть предоставлены получателю таким образом, чтобы он мог хранить и воспроизводить.

(6) Часть (4) не применяется к договорам, заключенным исключительно путем обмена сообщениями через электронную почту или эквивалентные индивидуальные сообщения.».

16. Статью 18 изложить следующего содержания:

«Статья 18. Размещение заказа

(1) В случае, когда получатель услуг размещает заказ, используя электронные средства, применяются следующие принципы:

а) поставщик услуг должен подтвердить, без необоснованных задержек, используя электронные средства, получение информации о заказе, включая согласия или отказ от заказа, сделанного получателем соответствующей услуги;

б) информация о заказе, включая подтверждение о получении, считается доступной после того как стороны, которым адресована данная информация, совершили обмен утвердительной информации.

(2) Поставщик услуг предоставляет получателю услуг способы использования доступных, эффективных и надлежащих электронных средств, позволяющие получателю выявить и исправить ошибки, возникшие при введении данных, до размещения заказа.

(3) Поставщик услуг может отступить от положений, предусмотренных частями (1) и (2) настоящей статьи, только в случае особой договоренности с получателем услуг, при условии что ни одна из сторон не является потребителем.

(4) Положения пункта а) части (1) и части (2) настоящей статьи не применяются к договорам, заключенным исключительно путем обмен сообщениями через электронную почту или другими эквивалентными индивидуальными сообщениями.»

17. В статье 19:

в названии и содержании статьи слова «электронный договор» заменить словами «договор, заключенный через электронные средства», соответствующем падеже;

дополнить статью частью (1¹) следующего содержания:

«(1¹) Договор не теряет свою действительность или юридическую силу по причине заключения через электронные средства.»;

часть (2) изложить в следующей редакции:

«(2) Для действительности договоров, заключенных через электронные средства, не требуется предварительное согласие сторон об использовании электронных средств.»;

в части (6):

в пункте а) слова «в результате заключения которых передается право собственности» заменить словами «которые создают или передают права»;

в пункте б) слова «государственных служащих» заменить словами «профессий, посредством которых осуществляются государственные полномочия, в целях воздействия на сторонних лиц, а также договоров, которые можно заверить нотариально»;

пункт с) изложить в следующей редакции:

«с) договоры на поручительство или залог движимого или недвижимого имущества, предоставленный лицами, действующими в целях, которые находятся вне их коммерческой или профессиональной деятельности.»

18. Статьи 20, 21 и 22 признать утратившими силу.

19. Главу V изложить в следующей редакции:

«Глава V**МОНИТОРИНГ И КОНТРОЛЬ УСЛУГ
ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА****Статья 23. Обязанности поставщиков услуг**

(1) Поставщики услуг, предлагающие услуги доступа к интернету или постоянного хранения информации, обязаны предоставить в распоряжение населения видимое и легко доступное устройство, позволяющее лицу доводить до сведения поставщиков услуг информацию об осуществлении видов деятельности, составляющих преступления, предусмотренные статьями 140, 175¹, 208¹, 279² и 346 Уголовного кодекса, совершенные получателями услуг через данные услуги. Поставщики услуг обязаны оперативно информировать уполномоченные государственные органы о незаконной деятельности, осуществляемой получателями услуг, через данные услуги, после получения подобной информации.

(2) Поставщики услуг обязаны оперативно сообщать уполномоченным государственным органам, по их запросу, информацию, позволяющую идентифицировать получателей услуг, с которыми поставщики услуг заключили договоры о постоянном хранении информации. Информация может быть запрошена уполномоченными государственными органами, в соответствии с их компетенциями, только если они обладают доказательствами, которые приводят к заключению, что услуги, предоставленные поставщиком, используются получателем для осуществления незаконной деятельности, включая передачу незаконной информации.

(3) Уполномоченный орган, которому поставщики услуг обязаны сообщать информацию, предусмотренную частью (1) настоящей статьи, является Министерство внутренних дел, а уполномоченными органами, которыми поставщики услуг обязаны сообщать информацию, предусмотренную частью (2) настоящей статьи, являются Министерство внутренних дел, Служба информации и безопасности и Генеральная прокуратура.

Статья 24. Компетентные органы

(1) Агентство по защите прав потребителей следит за соблюдением норм о защите потребителей в процессе продажи товаров и предоставлении услуг посредством электронных средств.

(2) Контроль легитимности обработки персональных данных в области электронной торговли выполняется Национальным центром по защите персональных данных Республики Молдова.

(3) Контроль в области электронной торговли осуществляется и другими органами, в пределах уполномочий, установленных законодательством. Процедура контроля выполняется в соответствии

положениями Закона № 131 от 8 июня 2012 года о государственном контроле предпринимательской деятельности.

(4) Агентство по защите прав потребителей сотрудничает с уполномоченными органами из других стран, в целях осуществления эффективного слежения и контроля деятельности поставщиков услуг.

Статья 25. Кодексы поведения

(1) Ассоциации патронатов или общественные объединения, чья область деятельности включает защиту потребителей, несовершеннолетних или лиц с ограниченными возможностями, вправе разрабатывать кодексы поведения для соответствующего применения положений данного закона, в сотрудничестве с Министерством юстиции и другими компетентными органами, перечисленными в статье 24, а также в соответствии с положениями настоящего закона.

(2) Поставщики услуг должны сообщать получателям услуг, в соответствии со статьями 16 настоящего закона, о разработанных адекватных кодексах поведения, под которыми подписывается поставщик услуг, а также информацию о возможностях ознакомления с данными кодексами с помощью электронных средств.»

20. Главу VI изложить в следующей редакции:

«Глава VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 28

(1) Статьи 1-25 настоящего закона вступают в силу по истечении девяти месяцев со дня его опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

(2) Правительству в течение 9 месяцев:

представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом.»

Статья II. – Закон № 284-XV от 22 июля 2004 года об электронной торговле, с последующими изменениями и дополнениями, повторно опубликовать в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА